

**ESTE ES UN ACUERDO LEGAL ENTRE USTED Y APPLE INC. ("APPLE") EN EL QUE SE ESTABLECEN LOS TÉRMINOS QUE RIGEN SU PARTICIPACIÓN COMO DESARROLLADOR DE APPLE. LEA ESTE ACUERDO PARA DESARROLLADORES DE APPLE ("ACUERDO") ANTES DE PRESIONAR EL BOTÓN "ACEPTAR" Y SELECCIONAR LA CASILLA EN LA PARTE INFERIOR DE ESTA PÁGINA. AL PRESIONAR "ACEPTAR", ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, PRESIONE "CANCELAR".**

## **Acuerdo para Desarrolladores de Apple**

**1. Relación con Apple; Apple ID y contraseña.** Usted comprende y acepta que al registrarse en Apple para convertirse en Desarrollador de Apple ("**Desarrollador de Apple**"), no se crea ninguna relación legal de asociación o agencia entre Usted y Apple. Usted acepta no pretender lo contrario. También certifica que tiene al menos trece años y declara que está legalmente autorizado a registrarse como Desarrollador de Apple. Este Acuerdo no es válido en los lugares donde lo prohíbe la ley y el derecho a registrarse como Desarrollador de Apple no se otorga en dichas jurisdicciones. A menos que Apple acuerde o permita lo contrario por escrito, usted no puede compartir ni transferir ningún beneficio que reciba de Apple en relación con su condición de Desarrollador de Apple. El Apple ID y la contraseña que usa para iniciar sesión en su cuenta de Desarrollador de Apple no se pueden compartir de ninguna manera ni con nadie. Usted es responsable de mantener la confidencialidad de su Apple ID y contraseña, y de cualquier actividad relacionada con su cuenta.

**2. Beneficios para Desarrolladores.** Como Desarrollador de Apple, puede tener la oportunidad de asistir a determinadas conferencias para desarrolladores de Apple, charlas técnicas y otros eventos (incluidas transmisiones en línea o electrónicas de dichos eventos) ("**Eventos de Apple**"). Además, Apple puede ofrecerle determinados servicios ("**Servicios**"), como se describe con más detalle en este documento y en las páginas web para Desarrolladores de Apple ("**Sitio**"), únicamente para uso propio en relación con su participación como Desarrollador de Apple. Los Servicios pueden incluir, entre otros, cualquier servicio que Apple ofrezca en los Eventos de Apple o en el Sitio, así como el ofrecimiento de cualquier contenido o material que se muestre en el Sitio ("**Contenido**"). Apple puede cambiar, suspender o interrumpir la prestación de los Servicios, el Sitio y el Contenido en cualquier momento, y puede imponer límites a determinadas funcionalidades y materiales ofrecidos o restringir su acceso a partes o todos esos materiales sin previo aviso ni responsabilidad.

**3. Restricciones.** Usted acepta no explotar el Sitio, ni los Servicios, los Eventos de Apple o el Contenido que Apple le proporcione como Desarrollador de Apple, de un modo no autorizado, incluida, por ejemplo, la transgresión, la sobrecarga de la capacidad de red o el uso de los Servicios, el Sitio o el Contenido con fines distintos a los autorizados. Los derechos de autor y otras leyes de propiedad intelectual protegen el Sitio y el Contenido que se le proporciona, y usted acepta cumplir y mantener todos los avisos, la información sobre la licencia y las restricciones que se incluyen en ellos. A menos que se permita expresamente en el presente documento o que se permita de otro modo en un acuerdo independiente con Apple, usted no puede modificar, publicar, difundir, alquilar, arrendar, prestar, transmitir, vender, participar en la transferencia o la venta, reproducir, crear trabajos derivados en función de estos, redistribuir, realizar publicidad, exhibir ni explotar de cualquier forma el Sitio, el Contenido o los Servicios. Usted no puede descompilar, someter a ingeniería inversa, desarmar ni intentar obtener el código fuente del software o los componentes de seguridad de los Servicios, el Sitio o el Contenido (salvo y en la medida en que se prohíba alguna de las restricciones anteriores en la legislación aplicable o en la medida en que esté permitido en los términos de licencia que se incluyen en lo anterior). Queda expresamente prohibido usar el Sitio, el Contenido o los Servicios para infringir, manipular o eludir la seguridad de la red informática, el software, las contraseñas, los códigos de encriptación, las medidas tecnológicas de protección, o para participar en cualquier tipo de actividad ilegal, o permitir que otros lo hagan. Apple conserva la propiedad de todos sus derechos sobre el Sitio, el Contenido, los Eventos de Apple y los

Servicios y, salvo que se establezca expresamente en este documento, no se concede ni queda implícito ningún otro derecho o licencia en virtud de la propiedad intelectual de Apple.

**4. Confidencialidad.** Salvo que se establezca lo contrario en el presente documento, usted acepta que cualquier versión preliminar de software, servicio o hardware de Apple (incluida la documentación y los materiales relacionados) que se le proporcione como Desarrollador de Apple ("**Versiones Preliminares de los Materiales**") y cualquier información que le revele Apple en relación con los Eventos de Apple se considerará y denominará "**Información Confidencial de Apple**".

No obstante lo anterior, entre la Información confidencial de Apple, no se incluirá lo siguiente:

(a) información disponible para el público de forma general y legítima, sin mediar falta o infracción de su parte; (b) información disponible para el público de forma general a través de Apple; (c) información que usted haya desarrollado por su cuenta y sin el uso de la Información Confidencial de Apple; (d) información obtenida de forma legítima de un tercero que tuviera el derecho a transferírsela o revelársela a usted sin restricciones; o (e) cualquier software o documentación de terceros que le proporcione Apple y que incluya términos de licencia que no imponen obligaciones de confidencialidad sobre el uso o la divulgación de dicho software o documentación. Además, Apple acepta que usted no estará obligado a cumplir con los términos de confidencialidad anteriores en lo que respecta a la información técnica sobre las versiones preliminares de software, los servicios o el hardware de Apple revelados por Apple en la WWDC (Conferencia Mundial de Desarrolladores de Apple), excepto que usted no podrá publicar capturas de pantalla, escribir reseñas públicas ni redistribuir ninguno de estos materiales.

**5. Prohibición de divulgación y uso de la Información Confidencial de Apple.** A menos que Apple acuerde o permita expresamente lo contrario por escrito, usted acepta no divulgar, publicar ni distribuir ninguna Información Confidencial de Apple a ninguna persona, a excepción de los Desarrolladores de Apple que sean empleados y contratistas, y trabajen para la misma entidad que usted y solo en la medida en que Apple no prohíba de otro modo dicha divulgación. Excepto para los fines autorizados como Desarrollador de Apple o según lo acordado o permitido expresamente por Apple por escrito, usted acepta no utilizar la Información Confidencial de Apple de ninguna manera, incluido, entre otros, para su propio beneficio o el de un tercero sin la aprobación previa por escrito de un representante autorizado de Apple en cada caso. Asimismo, usted acepta tomar precauciones razonables para evitar cualquier uso, divulgación, publicación o distribución no autorizados de la Información Confidencial de Apple. Usted reconoce que la divulgación o el uso no autorizados de la Información Confidencial de Apple podrían causar daños significativos y perjuicios irreparables para Apple que podrían ser difíciles de cuantificar. De acuerdo con lo anterior, usted acepta que Apple tendrá el derecho a solicitar medidas cautelares inmediatas para garantizar el cumplimiento de las obligaciones asumidas en virtud del presente Acuerdo y a ejercer todos los derechos y recursos que pueda tener. Si la ley, la regulación o la orden vinculante válida de un tribunal de jurisdicción competente le exigen que divulgue Información Confidencial de Apple, puede realizar dicha divulgación, pero solo si ha notificado a Apple antes de hacerlo y ha realizado todos los esfuerzos comercialmente viables para limitar la divulgación y solicitar un trato de protección confidencial de dicha información. Una divulgación conforme a lo establecido anteriormente no lo eximirá de su obligación de mantener dicha información como Información Confidencial de Apple.

**6. Licencia y restricciones de las Versiones Preliminares de los Materiales Confidenciales.** Si Apple le proporciona Versiones Preliminares de los Materiales, sujeto a su cumplimiento de los términos y condiciones de este Acuerdo, esta le concede por el presente un derecho y una licencia no exclusivos e intransferibles para utilizar las Versiones Preliminares de los Materiales solo para los fines limitados establecidos en la Sección 6. No obstante, si dichas Versiones Preliminares de los Materiales están sujetas a un acuerdo de licencia independiente, usted acepta que el acuerdo de licencia que se incluye en dichos materiales, además de las Secciones 4 y 5 de este Acuerdo, también regirá su uso de las Versiones Preliminares de los Materiales. Asimismo, usted acepta que en caso de que haya alguna incoherencia entre las Secciones 4 y 5 de este Acuerdo y las restricciones de confidencialidad del acuerdo de licencia, prevalecerá el acuerdo de licencia. Usted acepta no utilizar las Versiones

Preliminares de los Materiales para ningún otro fin que no sea el de probar o desarrollar un producto diseñado para funcionar con el mismo sistema operativo para el que se han diseñado las Versiones Preliminares de los Materiales. Este Acuerdo no le otorga ningún derecho o licencia para incorporar o hacer uso de cualquier propiedad intelectual de Apple (incluidos, entre otros, secretos comerciales, patentes, derechos de autor, marcas comerciales y diseños industriales) en ningún producto. A menos que así se indique en el presente de forma expresa, no se conceden ni quedan implícitos otros derechos o licencias en virtud de la propiedad intelectual de Apple. Usted acepta no descompilar, someter a ingeniería inversa, desarmar ni reducir de otro modo las Versiones Preliminares de los Materiales a una forma perceptible por el ser humano, y no modificará, difundirá, alquilará, arrendará, transmitirá, venderá ni prestará las Versiones Preliminares de los Materiales de forma total o parcial.

**7. Licencia y restricciones del Contenido para Desarrolladores.** Como Desarrollador de Apple, usted puede tener acceso a cierto contenido confidencial (incluidas, entre otras, presentaciones de video y grabaciones de audio) que Apple puede poner a su disposición de vez en cuando ("**Contenido**"). El Contenido se considerará Información Confidencial de Apple, a menos que Apple acuerde o permita lo contrario por escrito. Usted no puede compartir el Contenido con nadie, incluidos, entre otros, los empleados y contratistas que trabajen para la misma entidad que usted, independientemente de que sean Desarrolladores de Apple, a menos que Apple lo permita expresamente. Sujeto a estos términos y condiciones, Apple le concede una licencia personal e intransferible para acceder y utilizar el Contenido para fines autorizados como Desarrollador de Apple; siempre y cuando usted solo descargue una (1) copia del Contenido y dicha descarga se complete dentro del periodo especificado por Apple para dicha descarga. Salvo que Apple lo permita expresamente, no podrá modificar, traducir, reproducir, distribuir ni crear trabajos derivados del Contenido o cualquier parte del mismo. Usted no podrá alquilar, arrendar, prestar, vender, sublicenciar, ceder ni transferir de otro modo ningún derecho relacionado con el Contenido. Apple o el(los) licenciante(s) de Apple conservan la propiedad del Contenido y de cualquier copia o parte del mismo. Apple le brinda el Contenido con licencia, no lo vende, para que lo utilice únicamente en virtud de este Acuerdo y se reserva todos los derechos que no se le hayan concedido expresamente. Sus derechos conforme a esta licencia de uso y acceso al Contenido cesarán automáticamente sin previo aviso de Apple si usted no cumple con cualquiera de estas disposiciones.

**8. Laboratorios de compatibilidad; soporte técnico para Desarrolladores (DTS).** Como Desarrollador de Apple, puede tener acceso a las pruebas de compatibilidad de software o hardware de Apple y a los laboratorios de desarrollo ("**Laboratorios**") o a los incidentes de soporte técnico para desarrolladores ("**Servicios de DTS**") que Apple puede poner a su disposición de vez en cuando como un beneficio para desarrolladores de Apple o por una tarifa adicional. Usted acepta que todo uso de dichos Laboratorios y Servicios de DTS se realizará de acuerdo con las políticas de uso de Apple para dichos servicios, que están sujetas a cambios periódicamente, con o sin previo aviso. Sin perjuicio de lo anterior, Apple podrá publicar en el Sitio o enviarle un correo electrónico con avisos de dichos cambios. Es su responsabilidad consultar el Sitio o verificar su dirección de correo electrónico registrada en Apple para recibir dichos avisos. Usted acepta que Apple no será responsable ante usted ni ante un tercero por las modificaciones o la discontinuación de dichos servicios. Como parte de los Servicios de DTS, Apple puede proporcionarle determinados fragmentos de código, código de muestra, software y otros materiales ("**Materiales**"). Usted acepta que los Materiales que Apple proporcione como parte de los Servicios de DTS se le conceden con licencia y solo podrá utilizarlos de acuerdo con los términos y condiciones que se incluyen en los Materiales. Apple conserva la propiedad de todos sus derechos, títulos e intereses en relación con dichos Materiales y no se conceden ni quedan implícitos otros derechos o licencias en virtud de la propiedad intelectual de Apple. Usted no tiene derecho a copiar, descompilar, someter a ingeniería inversa, sublicenciar o distribuir de cualquier otra forma dichos Materiales, salvo que se disponga expresamente en los términos y condiciones que se incluyen en los Materiales. **USTED ACEPTA QUE, AL SOLICITAR Y RECIBIR SOPORTE TÉCNICO DE LOS SERVICIOS DE DTS, NO PROPORCIONARÁ A APPLE NINGUNA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA INCORPORADA EN SU SOFTWARE, QUE SEA CONFIDENCIAL PARA USTED O TERCEROS. USTED ACEPTA QUE CUALQUIER AVISO, LEYENDA O ETIQUETA QUE INDIQUE LO CONTRARIO Y QUE**

**SE INCLUYA EN CUALQUIERA DE LOS MATERIALES QUE LE PROPORCIONE A APPLE NO TENDRÁ EFECTO. APPLE PODRÁ UTILIZAR LIBREMENTE TODA LA INFORMACIÓN QUE RECIBA DE USTED DE LA FORMA QUE CONSIDERE OPORTUNA, SIN PERJUICIO DE LAS PATENTES O LOS DERECHOS DE AUTOR APLICABLES.** Apple se reserva el derecho de rechazar una solicitud de acceso a los Laboratorios o Servicios de DTS en cualquier momento y por cualquier motivo, en cuyo caso Apple podrá pagarle el importe de la solicitud de laboratorio o soporte rechazada. Usted será exclusivamente responsable de la restauración de los archivos, datos, programas u otros materiales perdidos o alterados que se hayan proporcionado.

**9. Modificaciones; comunicación.** Apple se reserva el derecho, a su discreción, de modificar el presente Acuerdo, incluidas las normas y políticas, en cualquier momento. Usted será responsable de revisar y familiarizarse con dichas modificaciones (incluidos los nuevos términos, actualizaciones, revisiones, suplementos, modificaciones y normas, políticas, términos y condiciones adicionales) ("**Términos Adicionales**") que le comunique Apple. Todos los Términos Adicionales se incorporan a este Acuerdo mediante esta referencia y su uso continuado del Sitio indicará su aceptación de los Términos Adicionales. Además, es posible que Apple le envíe comunicaciones periódicamente. Dichas comunicaciones pueden hacerse por teléfono o enviarse por correo electrónico y pueden incluir, por ejemplo, información sobre la membresía, materiales de marketing, información técnica y actualizaciones o cambios relacionados con su participación como Desarrollador de Apple. Al aceptar este Acuerdo, usted acepta que Apple le proporcione dichas comunicaciones.

**10. Plazo y rescisión.** Apple puede rescindir o suspender su condición de Desarrollador de Apple registrado en cualquier momento a su entera discreción. Si Apple rescinde su condición de Desarrollador de Apple registrado, esta se reserva el derecho de rechazar su nueva solicitud en cualquier momento a su entera discreción. Usted puede poner fin a su participación como Desarrollador de Apple registrado en cualquier momento, por cualquier motivo. Para hacerlo, debe notificar a Apple por escrito sobre su intención de hacerlo. Tras cualquier rescisión o, a discreción de Apple, suspensión, todos los derechos y licencias otorgados por Apple cesarán, incluido su derecho a acceder al Sitio, y usted acepta destruir toda la Información Confidencial de Apple que esté en su poder o control. A petición de Apple, usted acepta proporcionar una certificación de dicha destrucción a Apple. No se realizará ningún reembolso o devolución parcial de las tarifas pagadas en virtud del presente ni de cualquier otra tarifa por ningún motivo. Después de la rescisión de este Acuerdo, las Secciones 1, 3-5, 7 (pero solo durante el tiempo especificado por Apple para dicho uso), 10-19 continuarán vinculando a las partes.

**11. Desarrollo independiente de Apple.** Nada de lo dispuesto en el presente Acuerdo afectará el derecho de Apple de desarrollar, adquirir, conceder licencias, comercializar, promocionar o distribuir productos, software o tecnologías que funcionen de la misma manera o de forma similar, o que compitan de otro modo con cualquier otro producto, software o tecnología que usted pueda desarrollar, producir, comercializar o distribuir.

**12. Uso de marcas comerciales, logotipos, etc. de Apple.** Usted acepta seguir los lineamientos sobre derechos de autor y marcas comerciales de Apple que están disponibles en [www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html](http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html) ("**Lineamientos**") y que se pueden modificar periódicamente. Usted acepta no utilizar las marcas "Apple", el logotipo de Apple, "Mac", "iPhone," "iPod touch" o cualquier otra marca que pertenezca o tenga licencia de Apple de ninguna manera, excepto que Apple lo autorice expresamente por escrito en cada caso o según lo permitido en los Lineamientos de Apple. Usted acepta que todo el fondo de comercio que surja de su uso autorizado de las marcas de Apple redundará en beneficio de Apple y le pertenecerá.

**13. Sin garantías.** APPLE Y SUS FILIALES, SUBSIDIARIAS, FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, AGENTES, SOCIOS Y LICENCIANTES (EN CONJUNTO, "**APPLE**") A LOS EFECTOS DE LA SECCIÓN 13 Y 14) NO PROMETEN QUE EL SITIO, EL CONTENIDO, LOS SERVICIOS (INCLUIDA LA FUNCIONALIDAD O LAS CARACTERÍSTICAS DE LO ANTERIOR), LOS LABORATORIOS, LOS SERVICIOS

DE DTS O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN O MATERIAL QUE USTED RECIBA EN VIRTUD DEL PRESENTE COMO DESARROLLADOR DE APPLE (EN CONJUNTO, EL "**SERVICIO**" A LOS EFECTOS DE LA SECCIÓN 13 Y 14) SEAN PRECISOS, FIABLES, OPORTUNOS Y SEGUROS, Y NO TENGAN ERRORES O INTERRUPCIONES, O QUE SE CORREGIRÁ CUALQUIER DEFECTO. EL SERVICIO SE BRINDA "TAL COMO ES" Y "A DISPOSIBILIDAD", Y ESTÁ SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. APPLE NO PUEDE GARANTIZAR QUE EL CONTENIDO (INCLUIDOS ARCHIVOS, INFORMACIÓN U OTROS DATOS) AL QUE USTED ACCEDA O DESCARGUE DEL SERVICIO NO TENGA VIRUS, CONTAMINACIÓN O CARACTERÍSTICAS DESTRUCTIVAS. ADEMÁS, APPLE NO GARANTIZA NINGÚN RESULTADO NI LA IDENTIFICACIÓN O CORRECCIÓN DE PROBLEMAS COMO PARTE DEL SERVICIO Y NIEGA TODA RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON LO ANTERIORMENTE MENCIONADO. APPLE SE DESLIGA DE TODA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE PRECISIÓN, NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. APPLE NO SE RESPONSABILIZA POR LOS ACTOS, LAS OMISIONES Y LA CONDUCTA DE CUALQUIER TERCERO EN CONEXIÓN O EN RELACIÓN CON SU USO DEL SERVICIO. USTED ASUME TODA LA RESPONSABILIDAD Y TODOS LOS RIESGOS RESPECTO AL USO DEL SERVICIO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER INFORMACIÓN OBTENIDA EN EL MISMO. EL ÚNICO RECURSO QUE PUEDE APLICAR CONTRA APPLE POR INCONFORMIDAD CON EL SERVICIO ES DEJAR DE USARLO. ESTA LIMITACIÓN DE COMPENSACIÓN ES PARTE DE LA NEGOCIACIÓN ENTRE LAS PARTES. EN LA MEDIDA EN QUE APPLE PONGA A SU DISPOSICIÓN, COMO DESARROLLADOR DE APPLE, CUALQUIER VERSIÓN PRELIMINAR DE SOFTWARE, HARDWARE U OTROS PRODUCTOS, SERVICIOS O INFORMACIÓN RELACIONADA CON LOS MISMOS, USTED COMPRENDE QUE APPLE NO TIENE NINGUNA OBLIGACIÓN DE PROPORCIONAR ACTUALIZACIONES, MEJORAS O CORRECCIONES, NI DE NOTIFICARLE CUALQUIER CAMBIO EN LOS PRODUCTOS O SERVICIOS QUE APPLE PUEDA REALIZAR, NI DE ANUNCIAR O PRESENTAR PÚBLICAMENTE LOS PRODUCTOS O SERVICIOS EN CUALQUIER MOMENTO EN EL FUTURO.

**14. Limitación de responsabilidad.** EN LA MEDIDA EN QUE NO LO PROHIBA LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO APPLE SERÁ RESPONSABLE DE LAS LESIONES O LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS, CONSECUENTES O PUNITIVOS, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS QUE SURJAN DE LA DEMORA EN LA ENTREGA, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DATOS, NEGOCIOS O FONDO DE COMERCIO, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL O CUALQUIER OTRO DAÑO O PÉRDIDA COMERCIAL, QUE SURJAN DE ESTE ACUERDO O ESTÉN RELACIONADOS CON ÉL, O CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL SERVICIO, YA SEA QUE SE BASE EN UN PRINCIPIO DEL CONTRATO, UNA GARANTÍA, UNA RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), LA RESPONSABILIDAD DE LOS PRODUCTOS, O DE OTRA MANERA, INCLUSO SI APPLE HA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, Y A PESAR DEL INCUMPLIMIENTO DE SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL O CUALQUIER COMPENSACIÓN. EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE APPLE ANTE USTED EN VIRTUD DE ESTE ACUERDO POR TODOS LOS DAÑOS (EXCEPTO LOS EXIGIDOS POR LA LEY APLICABLE EN CASOS QUE INVOLUCREN LESIONES) EXCEDERÁ LA CANTIDAD DE CINCUENTA DÓLARES (\$50.00).

**15. Avisos y productos de terceros.** El software de terceros que Apple le proporcione como Desarrollador de Apple puede incluir sus propios términos de licencia, en cuyo caso dichos términos regirán su uso de ese software de terceros en particular. La mención de terceros y de productos de terceros en cualquier material, documentación, publicidad o promoción que se le proporcione como Desarrollador de Apple tiene únicamente fines informativos y no constituye un respaldo ni una recomendación. Todas las especificaciones y descripciones de productos de terceros son proporcionadas por el proveedor o distribuidor, y Apple no tendrá ninguna responsabilidad con respecto a la selección, el rendimiento o el uso de estos proveedores o productos. Todos los entendimientos, acuerdos o garantías, si hubiera, se llevan a cabo directamente entre los proveedores y los posibles usuarios.

**16. Control de las exportaciones.**

A. Usted no podrá utilizar, exportar ni reexportar de otro modo ninguna Información Confidencial de Apple recibida de Apple, salvo en la medida en que lo autoricen las leyes de Estados Unidos y las leyes de la jurisdicción en la que se obtuvo la Información Confidencial de Apple. En particular, pero sin limitaciones, la Información Confidencial de Apple no se puede exportar ni reexportar (a) a países o regiones sujetos a embargos por parte de Estados Unidos o (b) a personas que figuren en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la lista de personas denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos o cualquier otra lista de partes restringidas sin las aprobaciones necesarias de las autoridades correspondientes. Al convertirse en Desarrollador de Apple o utilizar cualquier Información Confidencial de Apple, usted declara y garantiza que no se encuentra en ninguno de esos países y regiones ni figura en ninguna de dichas listas. También acepta que no utilizará Información Confidencial de Apple para ningún propósito prohibido por la legislación de Estados Unidos, incluido, entre otros, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de armas nucleares, químicas o biológicas, o cualquier otro uso final militar.

B. Usted declara y garantiza que ni Usted ni ninguna entidad o persona que ejerce directa o indirectamente su control sobre Usted, o que está bajo el control común de otra con Usted, no: (a) figuran en ninguna lista de sanciones, (b) hacen negocios en ninguno de los países sujetos a embargos por parte de Estados Unidos ni (c) son usuarios finales militares como se definen en 15 C.F.R. § 744. En esta sección, la Sección 16, "control" significa que una entidad o persona posee, directa o indirectamente, la autoridad para dirigir o ejercer la dirección de las políticas de administración de otra entidad, ya sea mediante la propiedad de títulos de valores con derecho a voto, la participación en el capital social, lo establecido en un contrato o de otro modo.

**17. Jurisdicción.** Este Acuerdo se registrará e interpretará de acuerdo con las leyes del estado de California, a excepción de las disposiciones sobre conflictos de leyes. Las partes se someten a la jurisdicción personal y la liberan de toda objeción en los siguientes tribunales: Tribunal del Distrito de Estados Unidos para el Distrito Norte de California, Tribunal Superior de California para el Condado de Santa Clara, Tribunal Municipal del Condado de Santa Clara o cualquier otro tribunal del Condado de Santa Clara para cualquier disputa que surja de este Acuerdo.

**18. La Administración como usuario final.** Hay determinada Información Confidencial de Apple que puede considerarse "Elementos comerciales", tal y como se define en 48 C.F.R. §2.101, que consiste en "Software Informático Comercial" y "Documentación de Software Informático Comercial", tal y como se utilizan estos términos en 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202, según corresponda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación del software informático para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de: (a) artículos comerciales y (b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con las condiciones estipuladas en el presente Acuerdo. Se hace reserva de los derechos no publicados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

**19. Misceláneo.** La tardanza o el fallo en tomar alguna acción de conformidad con este Acuerdo no constituirá una renuncia, a menos que se renuncie expresamente por escrito y sea firmada por un representante debidamente autorizado de Apple, y una renuncia individual constituirá una renuncia continua o subsecuente. Este Acuerdo vinculará a sus sucesores, pero usted no podrá cederlo, ya sea de forma total o parcial, sin la aprobación por escrito de un representante autorizado de Apple. Cualquier cesión que no cumpla con las normas será nula e inválida. Si alguna disposición se considera no aplicable o inválida, dicha disposición se limitará o eliminará en la medida mínima necesaria para que el presente Acuerdo permanezca plenamente vigente. El presente Acuerdo constituye el acuerdo completo entre las partes con respecto a su objeto y sustituye todos los acuerdos anteriores o contemporáneos relativos a dicho objeto. Ninguna adición, eliminación o modificación de cualquiera de las disposiciones de este Acuerdo será vinculante para Apple, a menos que se haga por escrito y la firme un representante autorizado de Apple. Por medio de la presente, las partes confirman que han solicitado que este Acuerdo

y todos los anexos y documentos relacionados se redacten en inglés. *Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.*

LYL105 12/13/21